


Европейская экономическая комиссия
Комитет по внутреннему транспорту
**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**
**Рабочая группа по общим предписаниям,
касающимся безопасности**
118-я сессия

Женева (онлайн), 15–17 июля 2020 года

**Записка Председателя о совещании Рабочей группы
по общим предписаниям, касающимся безопасности,
проведенном вместо ее 118-й сессии**
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники	1	3
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	2–6	3
III. Поправки к правилам, касающимся городских и междугородных автобусов (пункт 2 повестки дня)	7–16	3
A. Правила № 107 ООН (транспортные средства категорий M ₂ и M ₃)	9–11	4
B. Правила № 118 ООН (характеристики горения материалов)	12–14	4
IV. Правила № 35 ООН (педали управления) (пункт 3 повестки дня)	15–16	4
V. Поправки к правилам, касающимся безопасных стеклянных материалов (пункт 4 повестки дня)	17	5
VI. Предупреждение о присутствии уязвимых участников дорожного движения в непосредственной близости (пункт 5 повестки дня)	18–27	5
A. Правила № 46 ООН (устройства непрямого обзора)	24	6
B. Правила ООН, касающиеся систем индикации мертвой зоны (СИМЗ)	25–27	6
VII. Правила № 55 ООН (механические сцепные устройства) (пункт 6 повестки дня)	28–29	7
VIII. Правила № 58 ООН (задние противоподкатные защитные устройства) (пункт 7 повестки дня)	30	7



IX.	Поправки к правилам, касающимся транспортных средств, работающих на газе (пункт 8 повестки дня)	31–32	7
A.	Правила № 67 ООН (транспортные средства, работающие на СНГ).....	31	7
B.	Правила № 110 ООН (транспортные средства, работающие на КПП и СПГ).....	32	7
X.	Правила № 93 ООН (передние противоподкатные защитные устройства) (пункт 9 повестки дня).....	33–36	7
XI.	Правила № 116 ООН (противоугонные системы и системы охранной сигнализации) (пункт 10 повестки дня)	37–41	8
XII.	Правила № 125 ООН (поле обзора водителя спереди) (пункт 11 повестки дня).....	42–48	9
XIII.	Правила № 144 ООН (автоматические системы вызова экстренных оперативных служб) (пункт 12 повестки дня).....	49–50	9
XIV.	Правила № 0 ООН (международная система официального утверждения типа комплектного транспортного средства) (пункт 13 повестки дня).....	51	10
XV.	Сводная резолюция о конструкции транспортных средств (СР.3) (пункт 14 повестки дня).....	52–59	10
XVI.	Регистратор данных об аварии (пункт 15 повестки дня).....	60–62	10
XVII.	Обмен мнениями по вопросу об автоматизации транспортных средств (пункт 16 повестки дня).....	63–64	11
XVIII.	Прочие вопросы (пункт 17 повестки дня).....	65	11
A.	Предложение по проекту поправки к Правилам № 66 ООН (прочность силовой структуры (автобусы)).....	65	11
Приложения			
I.	List of informal documents considered during the meeting		12
II.	Неофициальные рабочие группы GRSG		14
III.	Решения, принятые по процедуре «отсутствия возражений»		15

I. Участники

1. Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), провела совещание 15–17 июля 2020 года в онлайн-режиме и без устного перевода (неофициальное совещание вместо 118-й сессии), организованное из Женевы. Обязанности Председателя сессии исполнял г-н А. Эрарио (Италия). В соответствии с правилом 1) правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (ECE/TRANS/WP.29/690/Rev.1) в работе сессии участвовали эксперты от следующих стран: Бельгии, Венгрии, Германии, Грузии, Индии, Испании, Италии, Канады, Китая, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (Соединенного Королевства), Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Южной Африки и Японии. В нем участвовали эксперты от Европейской комиссии, а также от следующих неправительственных организаций: Американского совета по автомобильной политике (АСАП), Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (КСАОД), Международной ассоциации изготовителей автомобильных кузовов и прицепов (МАИАКП), Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ), Международной ассоциации по использованию природного газа на транспортных средствах (ПГТ-Глобал), Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), Ассоциации изготовителей рекреационных автомобилей (АИРА) и Всемирной ассоциации изготовителей велосипедов (ВАИВ).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/1, Add.1 и Rev.1
неофициальные документы GRSG-118-01, GRSG-118-15,
GRSG-118-33, GRSG-118-34

2. Секретарь GRSG представил информацию о руководящих принципах участия в виртуальных совещаниях (GRSG-118-33).

3. Председатель GRSG ознакомил делегатов со специальной процедурой принятия решений на неофициальном совещании, проводящемся вместо 118-й сессии (GRSG-118-15), которая была установлена в результате введения международных ограничений на поездки и личные встречи во Дворце Наций в Женеве и применена с учетом пандемии COVID-19.

4. GRSG рассмотрела и утвердила предложенную повестку дня (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/1, Add.1 и Rev.1) 118-й сессии в ее варианте Rev.1, содержащем изменения к первоначально предусмотренной и согласованной повестке дня, обусловленные пандемией COVID-19, и приведенном в сводном и оптимизированном документе (GRSG-118-34).

5. GRSG также утвердила порядок рассмотрения пунктов повестки дня (GRSG-118-01), предложенный Председателем.

6. Неофициальные документы, распространенные в ходе сессии, перечислены в приложении I к настоящему докладу. Перечень неофициальных рабочих групп GRSG содержится в приложении III.

III. Поправки к правилам, касающимся городских и междугородных автобусов (пункт 2 повестки дня)

Документация: неофициальные документы GRSG-118-02 и GRSG-118-16

7. Эксперт от Франции, являющийся председателем неофициальной рабочей группы по поведению общей конструкции транспортных средств категорий M₂ и M₃ в случае пожара (ПМСП), представил документ GRSG-118-16, содержащий обзор

работы восьмой и девятой сессий НРГ по ПМСЦ, деятельности самой группы и хода разработки поправок к правилам № 107 и 118 ООН, а также график проведения предстоящих сессий НРГ. Он просил экспертов GRSG высказать замечания по вопросам, затронутым в неофициальном документе. Этот эксперт также представил документ GRSG-118-02, содержащий предлагаемую поправку к Правилам № 107 ООН.

8. GRSG рассмотрела документ GRSG-118-02 и просила представить его в качестве официального документа для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года. Председатель GRSG просил делегатов передать дальнейшие замечания для рассмотрения в дополнение к этому предложению, если таковые имеются.

A. Правила № 107 ООН (транспортные средства категорий M₂ и M₃)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/2
неофициальные документы GRSG-118-03 и GRSG-118-30

9. Эксперт от Испании внес на рассмотрение документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/2, содержащий предложение по поправкам к Правилам № 107 ООН, и документ GRSG-118-03, содержащий изменения к документу ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/2.

10. Эксперт от Германии представил документ GRSG-118-30 с изменениями к предложению по Правилам № 107 ООН (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/2).

11. GRSG рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/2 с поправками, содержащимися в документах GRSG-118-03 и GRSG-118-30, и просила представить его в качестве официального документа для обсуждения на сессии GRSG в октябре 2020 года.

B. Правила № 118 ООН (характеристики горения материалов)

Документация: неофициальные документы GRSG-118-04 и GRSG-118-31

12. Эксперт от Франции, являющийся председателем НРГ по ПМСЦ, представил документ GRSG-118-04, содержащий предлагаемые поправки к Правилам № 118 ООН.

13. Эксперт от Германии представил документ GRSG-118-31 с предложениями по поправкам к документу GRSG-118-04.

14. GRSG рассмотрела документ GRSG-118-04 с поправками, содержащимися в документе GRSG-118-31, и просила представить его в качестве официального документа для обсуждения на сессии GRSG в октябре 2020 года. Председатель GRSG просил делегатов передать дальнейшие замечания для рассмотрения в дополнение к этому предложению, если таковые имеются.

IV. Правила № 35 ООН (педали управления) (пункт 3 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/15

15. Эксперт от МОПАП представила документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/15, содержащий предложение по поправкам к Правилам № 35 ООН, касающимся педалей управления. Она предложила изменить формулировку пунктов 10.2 и 10.3 этого документа, в которых изложены переходные положения, заменив содержащиеся в них фразы «[2020 года]» и «[2021 года]» на «2022 года».

16. GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/15, касающийся поправок к Правилам № 35 ООН, с поправками, внесенными в ходе ее 118-й сессии, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года.

V. Поправки к правилам, касающимся безопасных стеклянных материалов (пункт 4 повестки дня)

17. GRSG решила отложить обсуждение этого пункта повестки дня до своей 119-й сессии.

VI. Предупреждение о присутствии уязвимых участников дорожного движения в непосредственной близости (пункт 5 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/4
ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/5
неофициальные документы GRSG-118-05, GRSG-118-06,
GRSG-118-07, GRSG-118-08, GRSG-118-32 и GRSG-118-36

18. Эксперт от Европейской комиссии, являющийся заместителем председателя НРГ по предупреждению о присутствии уязвимых участников дорожного движения в непосредственной близости (VRU-Proxi), представил обзор вопросов, обсуждаемых в рамках данного пункта повестки дня, а также соответствующих документов.

19. Эксперт от Японии, являющийся председателем НРГ по VRU-Proxi, представил документ GRSG-118-05, содержащий предлагаемые поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/4, в котором изложено предложение по новым правилам ООН, касающимся официального утверждения устройств визуализации движения задним ходом и механических транспортных средств в отношении предупреждения водителя об уязвимых участниках дорожного движения, находящихся позади транспортного средства. GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/4, содержащий предложение по новым правилам ООН, касающимся официального утверждения устройств визуализации движения задним ходом и механических транспортных средств в отношении предупреждения водителя об уязвимых участниках дорожного движения, находящихся позади транспортного средства, с поправками, изложенными в документе GRSG-118-05, сняв квадратные скобки во втором пункте вводной части, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года.

20. Эксперт от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии внес на рассмотрение документ GRSG-118-36, содержащий исследование по оценке воздействия, основные требования и технические параметры в контексте предлагаемых новых правил ООН, касающихся информационной системы индикации присутствия людей (ИСИП). Он также представил документ GRSG-118-06, содержащий предлагаемые поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/5, содержащему предложение по новым правилам ООН, касающимся ИСИП. GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/5, в котором изложено предложение по новым правилам ООН, касающимся системы предупреждения при трогании с места для обнаружения пешеходов и велосипедистов, с поправками, указанными в документе GRSG-118-06, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года.

21. Эксперт от МОПАП представил документ GRSG-118-32 с изложением позиции ее организации относительно предлагаемых новых правил ООН, касающихся ИСИП. Подчеркнув, что МОПАП не желала бы откладывать принятия предлагаемых новых правил ООН, он просил отразить в докладе о работе 118-й сессии GRSG следующее заявление: «В настоящее время на рынке нет систем, которые предназначались бы для выполнения требований в контексте ИСИП. На практике нынешний уровень технологической зрелости в значительной мере опирается на теоретический и функциональный анализ, требующий подтверждения результатов. В этой связи промышленные круги обратили внимание на текущую ограниченность технологического потенциала в реальных условиях эксплуатации, как отмечается в пункте 0.7 вводной части проекта правил. МОПАП не может гарантировать, что на

момент вступления в силу проекта правил по единообразным предписаниям, касающимся официального утверждения автотранспортных средств в отношении системы предупреждения при трогании с места для обнаружения пешеходов и велосипедистов (документ GRSG-118-06), i) имеющаяся в наличии техника (датчики и алгоритмы программного обеспечения) после установки на транспортном средстве будет достаточно надежной во всех реальных условиях; ii) имеющаяся в наличии техника (датчики и алгоритмы программного обеспечения) после установки на транспортном средстве позволит обеспечить требуемую сбалансированность между эффективным человеко-машинным интерфейсом и потребностями водителя».

22. Эксперт от Европейской комиссии, являющийся сопредседателем НРГ по VRU-Proxi, представил документ GRSG-118-07, содержащий предложение о пересмотре круга ведения и правил процедуры НРГ по VRU-Proxi GRSG. GRSG приняла документ GRSG-118-07, касающийся поправок к кругу ведения и правилам процедуры НРГ по предупреждению о присутствии уязвимых участников дорожного движения в непосредственной близости (VRU-Proxi), и решила представить его WP.29 на сессии в ноябре 2020 года наряду с просьбой о продлении мандата НРГ до апреля 2022 года.

23. Эксперт от Германии представил документ GRSG-118-08 с анализом ДТП, связанных с использованием дверей транспортных средств, а также предложение относительно соответствующей системы помощи при вождении. Он привел национальную статистику Германии о ДТП, связанных со столкновениями велосипедистов с открытой дверью транспортных средств, находящихся на стоянке, в том числе о численности жертв, с описанием типов ДТП (левая и правая боковая дверь транспортного средства), условий дневного освещения, скорости движения велосипеда и факторов, влияющих на последствия столкновения (тормозной путь, время, потребовавшееся для принятия решения и остановки). Он внес предложение относительно возможной будущей системы помощи водителю, которая использовалась бы для предотвращения ДТП такого типа, и просил экспертов GRSG передать имеющиеся в их странах данные о ДТП, связанных со столкновениями велосипедистов с открытой дверью транспортных средств. После проведения технического обсуждения по данному вопросу GRSG поддержала просьбу о передаче информации об опыте других стран в данной связи и решила продолжить дискуссию по этой теме на будущих сессиях.

A. Правила № 46 ООН (устройства непрямого обзора)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/6

24. GRSG решила отложить обсуждение этого пункта повестки дня до своей 119-й сессии.

B. Правила ООН, касающиеся систем индикации мертвой зоны (СИМЗ)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/7
неофициальный документ GRSG-118-09

25. Эксперты НРГ по VRU-Proxi представили документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/7, содержащий предложение по дополнению 2 к Правилам № 151 ООН (системы индикации мертвой зоны (СИМЗ)), и документ GRSG-118-09 с поправками к этому предложению.

26. GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/7 по дополнению к Правилам № 151 ООН с поправками, указанными в документе GRSG-118-9, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года.

27. Эксперт от Европейской комиссии выразил благодарность членам НРГ по VRU-Proxi за проделанную работу по рассматриваемым предложениям в рамках этого

пункта повестки дня, а также делегатам GRSG за их принятие, отметив важное значение этих предложений для введения Правил общей безопасности Европейского союза.

VII. Правила № 55 ООН (механические сцепные устройства) (пункт 6 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/8
неофициальный документ GRSG-118-35

28. Эксперт от Финляндии представил документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/8, содержащий предложения по дополнению 9 к поправкам серии 01 и по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 55 ООН, а также документ GRSG-118-35 с пересмотром предложения по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 55 ООН.

29. GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/8, касающийся поправок к Правилам № 55 ООН, с поправками, содержащимися в документе GRSG-118-35, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года.

VIII. Правила № 58 ООН (задние противоподкатные защитные устройства) (пункт 7 повестки дня)

30. GRSG решила отложить обсуждение этого пункта повестки дня до своей 119-й сессии.

IX. Поправки к правилам, касающимся транспортных средств, работающих на газе (пункт 8 повестки дня)

A. Правила № 67 ООН (транспортные средства, работающие на СНГ)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/9

31. GRSG решила отложить обсуждение этого пункта повестки дня до своей 119-й сессии.

B. Правила № 110 ООН (транспортные средства, работающие на КПГ и СПГ)

32. GRSG решила отложить обсуждение этого пункта повестки дня до своей 119-й сессии.

X. Правила № 93 ООН (передние противоподкатные защитные устройства) (пункт 9 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/10
ECE/TRANS/WP.29/2020/83
неофициальный документ GRSG-118-28

33. Эксперт от Европейской комиссии представил документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/10, содержащий предложение о внесении поправок в Правила № 93 ООН, касающиеся передних противоподкатных защитных устройств (ППЗ).

34. Представитель МОПАП передал документ GRSG-118-28 с изложением позиции МОПАП относительно предлагаемых поправок к Правилам № 93 ООН,

предусмотренных в документе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/10, и подтвердил, что МОПАП одобряет документ ECE/TRANS/WP.29/2020/83.

35. GRSG решила возобновить рассмотрение документа ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/10 на своей следующей сессии в октябре 2020 года, возможно, в качестве пересмотренного предложения на основе двухсторонних дискуссий.

36. GRSG вновь рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.29/2020/83, содержащий поправки к Правилам № 93 ООН, а решила вновь представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года.

XI. Правила № 116 ООН (противоугонные системы и системы охранной сигнализации) (пункт 10 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/7
ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/20
ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/21
ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/22
ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/16
ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/17
неофициальные документы GRSG-116-09-Rev.2,
GRSG-117-31-Rev.1, GRSG-118-10, GRSG-118-19, GRSG-118-20,
GRSG-118-21, GRSG-118-22, GRSG-118-23, GRSG-118-24
и GRSG-118-25

37. Эксперт от Германии представил документ GRSG-118-10 с изложением позиции Германии относительно целей Правил № 116 ООН, включая предложение по дополнению 7 к Правилам № 116 ООН, изложенное в документе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2019/7, представленном на предыдущей сессии GRSG, и указал на его взаимосвязь с будущими правилами, касающимися кибербезопасности. Он предложил GRSG запросить оценку ожидаемой значимости будущих правил, касающихся кибербезопасности, в контексте предусмотренных поправок к Правилам № 116 ООН через секретаря GRVA в рамках Целевой группы по Правилам № 116 (ключ).

38. Эксперт от МОПАП сообщила GRSG о ходе работы и обсуждениях, состоявшихся на совещаниях Целевой группы по Правилам № 116 (ключ). Она рекомендовала распространить документ GRSG-117-31-Rev.1 в качестве официального документа для рассмотрения на следующем совещании GRSG в октябре 2020 года.

39. После обстоятельной дискуссии технического характера и поступления дальнейших замечаний со стороны экспертов от Германии, Нидерландов, Швеции и МОПАП GRSG обратилась к Целевой группе по Правилам № 116 (ключ) с просьбой продолжить эту работу на ее следующей сессии в сентябре 2020 года и просила Договаривающиеся стороны выполнять руководящую роль в деятельности Целевой группы, а также решила продолжить дискуссию по этому вопросу на следующей сессии в сентябре 2020 года, поручив секретариату распространить документ GRSG-117-31-Rev.1 в качестве официального документа для рассмотрения на своей сессии в октябре 2020 года и проконсультировавшись с GRVA по рассматриваемым вопросам в соответствии с предложением представителя Германии на предстоящей сессии GRVA в сентябре 2020 года.

40. Эксперт от МОПАП представила документы GRSG-118-25 и 25-rev.1, ознакомив GRSG с обновленной информацией о ходе работы и мерах, принятых в контексте разделения Правил № 116 ООН на три свода отдельных правил, а также о нерешенных вопросах. Она предложила преобразовать документы GRSG-118-19, 20, 21, 22, 23 и 24, содержащие поправки к правилам № 18, 97 и 116 ООН, а также новые правила ООН, в официальные документы и представить их для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года.

41. GRSG поручила секретариату преобразовать документы GRSG-118-19, 20, 21, 22, 23 и 24, содержащие поправки к правилам № 18, 97 и 116 ООН, а также новые правила ООН, в официальные документы и представить их для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года.

ХII. Правила № 125 ООН (поле обзора водителя спереди) (пункт 11 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/11
ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/12
неофициальные документы GRSG-118-17 и GRSG-118-26

42. Эксперт от Европейской комиссии представил документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/11, содержащий предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 125, которое нацелено на расширение области применения этих Правил, с тем чтобы обеспечить возможность применения предписаний о поле обзора к транспортным средствам категории N₁.

43. Эксперт от МОПАП представила документ GRSG-118-26, содержащий предлагаемые поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/11.

44. После обстоятельной дискуссии технического характера и поступления дальнейших замечаний со стороны экспертов от Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швеции, Японии, Европейской комиссии и МОПАП по поправкам, предлагаемым в документе GRSG-118-26, GRSG решила сохранить документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/11, касающийся поправок к Правилам № 125 ООН, в повестке дня октябрьского совещания группы и просила преобразовать документ GRSG-118-26 в официальный документ, представив его для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года.

45. Эксперт от МОПАП представила документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/12, содержащий предложение по поправкам серии 02 к Правилам № 125 ООН. После его обстоятельного обсуждения экспертами GRSG Председатель GRSG рекомендовал провести дальнейшую дискуссию между заинтересованными сторонами для доработки предложения, изложенного в документе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/12, и просил делегатов передать замечания по этому предложению. Для оказания содействия в проведении дальнейшей работы будет учреждена специальная рабочая группа. GRSG решила сохранить этот документ в повестке дня своей сессии, которая состоится в октябре 2020 года.

47. Эксперт от Франции представил документ GRSG-118-17, содержащий предлагаемые поправки к Правилам № 125 ООН, касающиеся технических требований к проводникам системы «антиобледенения/антизапотевания», расположенным также за пределами зоны А.

48. GRSG рассмотрела документ GRSG-118-17 и просила представить его в качестве официального документа для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года.

ХIII. Правила № 144 ООН (автоматические системы вызова экстренных оперативных служб) (пункт 12 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/13

49. Эксперт от МОПАП представила документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/13, содержащий предложение по дополнению к поправкам серии 03 к Правилам № 144 ООН.

50. GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/13 по поправкам к Правилам № 144 ООН и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года.

XIV. Правила № 0 ООН (международная система официального утверждения типа комплектного транспортного средства) (пункт 13 повестки дня)

51. GRSG решила отложить обсуждение этого пункта повестки дня до своей 119-й сессии.

XV. Сводная резолюция о конструкции транспортных средств (СР.3) (пункт 14 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/14
неофициальные документы GRSG-118-11 и GRSG-118-18

52. От имени эксперта от Египта секретариат представил документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/14, содержащий предложение о поправках к Сводной резолюции СР.3.

53. Председатель GRSG просил включить Пакистан в перечень Договаривающихся сторон Соглашений 1958 года вместе с его отличительным номером.

54. Эксперт от Японии при поддержке со стороны Германии и Нидерландов рекомендовал исключить пункт 2.10 на стр. 14 текста на английском языке.

55. Эксперт от МОПАП поддержала просьбу Японии, рекомендовала исключить пункт 1.14 на стр. 6 текста на английском языке и запросила указания GRVA относительно содержания пункта 1.17 на стр. 6 текста на английском языке.

56. Эксперт от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии изложил замечания относительно исключения года, относящегося к стандартам ИСО, в пунктах 2.8.3.1–2.8.3.3, рекомендовав сохранить или обновить его для отражения самого последнего варианта стандарта ИСО.

57. GRSG решила сохранить документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/14, касающийся поправок к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), в повестке дня октябрьского совещания группы в ожидании дальнейших консультаций относительно его содержания. Председатель GRSG отметил, что с нетерпением ожидает участия эксперта от Египта в работе следующей сессии группы и передачи возможных обновленных материалов в контексте рассматриваемого документа.

58. Эксперт от МАЗМ представил документ GRSG-118-11, содержащий предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), и документ GRSG-118-18, в котором изложено предложение о включении в СР.3 автобусов категории L7.

59. GRSG рассмотрела документ GRSG-118-11 и поручила представить его в качестве официального документа для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года.

XVI. Регистратор данных об аварии (пункт 15 повестки дня)

Документация: неофициальные документы GRSG-118-12, GRSG-118-13, GRSG-118-14 и GRSG-118-29

60. Эксперт от Нидерландов, являющийся сопредседателем НРГ по регистратору данных об аварии (РДА)/системам хранения данных для автоматизированного вождения (СХДАВ), представил документ GRSG-118-12, содержащий доклад о работе этой НРГ. GRSG приняла документ GRSG-118-13, касающийся показателей эффективности регистратора данных об аварии (РДА), приемлемых для использования в контексте Соглашений 1958 и 1998 годов, и документ GRSG-118-14, содержащий предложение о новых правилах ООН, касающихся регистратора данных об аварии, и

поручила секретариату представить эти документы WP.29/AC.1 под официальным условным обозначением для рассмотрения и голосования, если они будут пересмотрены на сессии GRSG в октябре 2020 года.

61. Эксперт от Китая представил документ GRSG-118-29, содержащий предложения Китая по показателям эффективности регистратора данных об аварии (РДА). GRSG приняла к сведению затронутые вопросы и решила продолжить обсуждение на следующем совещании после дальнейшей дискуссии, которая состоится на предстоящем совещании НРГ по РДА/СХДАВ.

62. GRSG решила возобновить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии.

XVII. Обмен мнениями по вопросу об автоматизации транспортных средств (пункт 16 повестки дня)

Документация: GRSP-118-27

63. Секретарь GRVA представил GRSG обновленную информацию о деятельности GRVA и WP.29 в области автоматизации транспортных средств, напомнив о принятии WP.29 правил № 155, 156 и 157 ООН на сессии в июне 2020 года, а также о рассмотрении WP.29/AC.2 рамочного документа по автоматизированным/автономным транспортным средствам на его сессии в июне 2020 года.

64. Эксперт от МОПАП представила документ GRSG-118-27, озаглавленный «Таблица правил GRSG — Обзор, касающийся автоматизированного вождения» и содержащий таблицу правил ООН, относящихся к ведению GRSG, которые, возможно, нуждаются во внесении поправок в результате внедрения автоматизированных технологий на транспортных средствах, в частности в контексте концепции и роли «водителя». После его рассмотрения GRSG решила сохранить документ GRSG-118-27 в повестке дня своей следующей сессии, которая состоится в октябре 2020 года, возможно, в обновленном формате.

XVIII. Прочие вопросы (пункт 17 повестки дня)

A. Предложение по проекту поправки к Правилам № 66 ООН (прочность силовой структуры (автобусы))

Документация: GRSP-118-37

65. Эксперт от Российской Федерации представил предложение по проекту поправки к Правилам № 66 ООН (GRSP-118-37). GRSG рассмотрела документ GRSP-118-37 и поручила секретариату распространить его в качестве официального документа для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года.

Приложение I

[ТОЛЬКО НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ]

List of informal documents considered during the meeting

List of informal documents (GRSG-118-...) distributed during the meeting (English only)

No.	(Author) Title	Follow-up	Agenda item
1	(GRSG Chair) Running order of the 118th virtual session of GRSG (15-17 July 2020)	(e)	1
2	(BMFE) Suggestion for amendment of UN Regulation No. 107 (M2 and M3 vehicles)	(c)	2
3	(Spain) Proposal for amendments to UN Regulation No. 107	(c)	2a
4	(BMFE) Suggestion for amendment of UN Regulation No. 118 (Burning behaviour of materials)	(c)	2b
5	(VRU-Proxi) Proposal for amendments to ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/4	(a)	5
6	(VRU-Proxi) Proposal for a new UN Regulation on uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to the Moving Off Information System for the Detection of Pedestrians and Cyclists	(a)	5
7	(VRU-Proxi) Proposal for revision of the Terms of Reference and rules of Procedure of the GRSG informal working group on awareness of Vulnerable Road Users proximity in low speed manoeuvres (VRU-Proxi)	(e)	5
8	(Germany) Analysis of Dooring accidents and a proposal for a corresponding Driver Assistance System	(e)	5
9	(VRU-Proxi) Proposal for Supplement 2 to UN Regulation No. 151 (Blind Spot Information Systems (BSIS))	(a)	5b
10	(Germany) UN Regulation No. 116 and innovative vehicle alarm systems / anti-theft systems	(e)	10
11	(IMMA) Proposal to amend Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3)	(c)	14
12	(EDR/DSSAD) Status Report	(e)	15
13	(EDR/DSSAD) Event Data Recorder (EDR) Performance Elements Appropriate for Adoption in 1958 and 1998 Agreements	(b)	15
14	(EDR/DSSAD) Proposal for a new UN Regulation on Event Data Recorder	(b)	15
15	(Chair) Proceedings of the 118th session of GRSG	(e)	0
16	(BMFE) Behaviour of M2 & M3 general construction in case of Fire Event	(e)	2
17	(BMFE) Suggestion for amendment of UN Regulation No. 125 (Forward field of Vision of Drivers)	(c)	11
18	(IMMA) Proposal to introduce bodied L7 vehicles in R.E.3	(c)	14
19	(OICA) Proposal for a draft new UN Regulation on Devices Against Unauthorized Use	(c)	10
20	(OICA) Proposal for a new UN Regulation on uniform technical prescriptions concerning approval of immobilizers and approval of a vehicle with regard to its immobilizer	(c)	10
21	(OICA) Proposal for a draft new UN Regulation on Uniform provisions concerning the approval of vehicle alarm system and approval of a vehicle with regard to its vehicle alarm system	(c)	10
22	(OICA) Proposal for amendments to UN Regulation No. 18 (Uniform provisions concerning the approval of category M1 and N1, with regard to their protection against unauthorized use)	(c)	10

<i>No.</i>	<i>(Author) Title</i>	<i>Follow-up</i>	<i>Agenda item</i>
23	(OICA) Proposal for amendments to UN Regulation No. 97 (Uniform provisions concerning the approval of category M1, and those of category N1 with a maximum mass of not more than 2 tonnes, with regard to their alarm system(s) and immobilizers)	(c)	10
24	(OICA) Proposal for amendments to UN Regulation No. 116 (Uniform provisions concerning the protection of motor vehicles against unauthorized use)	(c)	10
25	(OICA) Regulation n°116 - Split for IWVTA: February 2020 status	(a)	10
26	(OICA) Proposal for Supplement 2 to the 01 series of amendments of UN Regulation No. 125	(a)	11
27	(OICA) Table of GRSG Regulations - Review for automated driving	(a)	16
28	(OICA) UN Regulation No. 93 - OICA comments to proposal	(a)	9
29	(China) Proposal for EDR Performance Elements	(a)	15
30	(Germany) Proposal for the 09 series of amendments to UN Regulation No. 107 (Uniform provisions concerning the approval of category M2 or M3 vehicles with regard to their general construction)	(e)	2a
31	(Germany) Suggestion for amendment of UN Regulation No. 118(Burning behaviour of materials)	(a)	2b
32	(OICA) OICA statement on the draft regulation on MOIS	(e)	5
33	(Secretariat) Guidelines for virtual meeting participation	(c)	0
34	(Secretariat) Consolidated revised provisional agenda for the 118th session	(e)	1
35	(Finland) Proposal for revision of ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/08	(b)	6
36	(EC) Moving Off Information Signal (MOIS) Regulation	(b)	5
116-09-Rev.2	(OICA) Highlights on the splitting of UN Regulation No. 116	(e)	10
117-31-Rev.1	Proposal for amendments to UN Regulation No. 116	(e)	10
37	(Russian Federation) DRAFT Amendment proposals to UN Regulation No. 66	(c)	17
38	(Secretariat) Items for decision under silence procedure	(e)	

Notes:

- (a) Adopted/endorsed with no change for consideration at WP.29.
- (b) Adopted/endorsed with possible changes for consideration at WP.29.
- (c) Resume consideration on the basis of an official document.
- (d) Transmitted to GRVA for further consideration.
- (e) Consideration completed or to be superseded.

Приложение II

Неофициальные рабочие группы GRSG

<i>Неофициальная рабочая группа</i>	<i>Председатель</i>	<i>Секретарь</i>
Стекла для панорамных люков автомобилей (СПЛА)	Г-н С. Б. Эом (Республика Корея) (сопредседатель г-н Т. Фюрманн-Беккер (Германия)) тел.: +82 31 3690217 электронная почта: sbeom@ts2020.kr	Г-н С. Мюллер фон Кралик (КСАОД) тел.: +49 89 85794 1625 электронная почта: Bianca.Reptr@webasto.com
Предупреждение о присутствии уязвимых участников дорожного движения в непосредственной близости (УУДНБ)	Г-н Й. Мацуи (Япония) (Председатель) г-н П. Брурьес (ЕК) (заместитель Председателя) тел.: +81 422 41 3371 электронная почта: y matsui@ntsel.go.jp тел.: +32 2 299 49 33 электронная почта: peter.broertjes@ec.europa.eu	Г-н Йохан Бродерс (МОПАП) тел.: +31 40 214 5033 электронная почта: johan.broeders@daftrucks.com
Поведение общей конструкции транспортных средств категорий М ₂ и М ₃ в случае пожара (ПМСП)	Г-н Ф. Эрвелё (Франция) (Председатель) тел.: +33 1 69 803407 электронная почта: fabrice.herveleu@utacceram.com	Г-н О. Фонтен (МОПАП) тел.: +33 1 43590013 электронная почта: ofontaine@oica.net
Регистратор данных об аварии и система хранения данных для автоматизированного вождения (РДА/СХДАВ)	Г-н Т. Гейтинг (Нидерланды)* г-н Ниикунни (Япония)* г-жа Дж. Доэрти (США)*	Г-н О. Фонтен (МОПАП)

* Сопредседатели НРГ.

Приложение III

Решения, принятые по процедуре «отсутствия возражений»

Дистанционное неофициальное совещание Рабочей группы по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), 15–17 июля 2020 года

Данный перечень решений был распространен среди Договаривающихся сторон в соответствии с десятидневной процедурой «отсутствия возражений» 21 июля 2020 года. Поскольку возражения не поступили, эти решения были сочтены принятыми 31 июля 2020 года.

Документация, указанная в приведенных ниже проектах решений, доступна по следующему адресу в Интернете: <http://www.unece.org/index.php?id=53518>.

<i>Решение №</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Решение</i>
1	2	GRSG приняла документ GRSG-118-02 и распорядилась распространить его в качестве официального документа для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года
2	2 а)	GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/2, касающийся поправок к Правилам № 107 ООН, с поправками, содержащимися в документах GRSG-118-03 и GRSG-118-30, и поручила распространить его в качестве официального документа для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года GRSG
3	2 б)	GRSG приняла документы GRSG-118-04 и GRSG-118-31 с поправками, внесенными на ее 118-й сессии, и поручила распространить его в качестве официального документа для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года GRSG
4	3	GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/15, касающийся поправок к Правилам № 35 ООН, с поправками, внесенными в ходе ее 118-й сессии, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года
5	5	GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/4, содержащий предложение по новым правилам ООН, касающимся официального утверждения устройств визуализации движения задним ходом и механических транспортных средств в отношении предупреждения водителя об уязвимых участниках дорожного движения, находящихся позади транспортного средства, с поправками, указанными в документе GRSG-118-05, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года
6	5	GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/5, содержащий предложение по новым правилам ООН, касающимся системы предупреждения при трогании с места для обнаружения пешеходов и велосипедистов, с поправками, указанными в документе GRSG-118-06, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года
7	5	GRSG приняла документ GRSG-118-07, содержащий поправки к кругу ведения и правилам процедуры НРГ по уязвимым участникам дорожного движения-Proxi, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29 в ноябре 2020 года наряду с просьбой о продлении мандата этой НРГ до апреля 2022 года

<i>Решение №</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Решение</i>
8	5 b)	GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/7, содержащий поправки к Правилам № 151 ООН, с поправками, указанными в документе GRSG-118-09, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года
9	6	GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/8, содержащий поправки к Правилам № 55 ООН, с поправками, указанными в документе GRSG-118-35, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года
10	9	GRSG пересмотрела документ ECE/TRANS/WP.29/2020/83, содержащий поправки к Правилам № 93 ООН, и решила вновь представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года
11	10	GRSG поручила секретариату преобразовать документ GRSG-117-31/Rev.1, содержащий поправки к Правилам № 116 ООН, в официальный документ и представить его для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года
12	10	GRSG поручила секретариату преобразовать документы GRSG-118-19, 20, 21, 22, 23 и 24, содержащие поправки к правилам № 18, 97 и 116 ООН, а также новые правила ООН, в официальный документ и представить его для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года
13	11	GRSG решила сохранить документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/11, содержащий поправки к Правилам № 125 ООН, в повестке дня октябрьского совещания группы и поручила секретариату преобразовать документ GRSG-118-26 в официальный документ и представить его для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года
14	11	GRSG приняла документ GRSG-118-17, содержащий поправки к Правилам № 125 ООН, и поручила представить его в качестве официального документа для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года
15	12	GRSG приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/13, содержащий поправки к Правилам № 144 ООН, и решила представить его для обсуждения и голосования на сессии WP.29/AC.1 в ноябре 2020 года
16	14	GRSG решила сохранить документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/12, содержащий поправки к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), в повестке дня октябрьского совещания группы в ожидании дальнейших консультаций относительно его содержания
17	14	GRSG приняла документ GRSG-118-11, содержащий поправки к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3), и поручила распространить его в качестве официального документа для рассмотрения на сессии GRSG в октябре 2020 года
18	15	GRSG приняла документ GRSG-118-13, касающийся показателей эффективности регистратора данных об аварии (РДА), приемлемых для использования в контексте Соглашений 1958 и 1998 годов, и документ GRSG-118-14, содержащий предложение о новых правилах ООН, касающихся регистратора данных об аварии, и поручила секретариату представить эти документы WP.29/AC.1 под официальным условным обозначением для рассмотрения и голосования после того, как они будут пересмотрены на сессии GRSG в октябре 2020 года

<i>Решение №</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Решение</i>
19	16	GRSG вновь рассмотрела документ GRSG-118-27 и решила сохранить его в повестке дня сессии GRSG в октябре 2020 года
20	17	GRSG рассмотрела документ GRSG-118-37, содержащий поправки к Правилам № 66 ООН, и распорядилась представить его в качестве официального документа к сессии GRSG в октябре 2020 года
